

## **Novel Coronavirus 2019 (COVID-19) Update - March 9, 2020**

Porterville Unified School District (PUSD) continues to monitor information regarding the 2019 novel coronavirus (COVID-19) and is prepared to respond appropriately. We have been made aware that misleading social media posts have been circulating and causing concern. To our knowledge, no PUSD students or staff members are being tested for the virus at this time. We want our parents, staff, and students to know that should the need for additional action arise, PUSD will work together with the Tulare County Public Health Communicable Disease Department to assess and determine appropriate steps. We will share additional information as it becomes available.

Recognizing parental and staff interest in school actions, we would like to share the following information with you about steps Porterville Unified is taking regarding COVID-19.

### **Are we cancelling activities?**

At this time, local health officials do not recommend cancelling activities. PUSD will follow best practices as put forth by Tulare County, California Public Health Department officials, and CDC. When academic, sports, or performance teams are traveling to out of town competitions, we are also evaluating the best practice recommendations for the destination county to which our students are traveling. This is also true of staff travel for professional development. We will adjust as needed should the guidance of health officials change as the situation evolves.

### **Will PUSD cancel classes?**

Public Health Department officials currently do not recommend the cancellation of classes as an effective action in this situation. We are following their best practices and working with health officials to ensure we respond appropriately.

### **PUSD's current focus is on prevention.**

General preventative actions that students, staff, and the public should take include:

- Wash hands frequently or use hand sanitizer
- Cover your cough or sneeze with a tissue and throw away the tissue after use
- Avoid touching your eyes, nose and mouth
- Avoid close contact with people who are sick and stay home if you are ill

Additionally, one cannot determine if there is a risk of COVID-19 by judging a person's appearance. This type of stigma creates unwarranted fear and anger toward a group of people instead of directing those feelings at COVID-19. PUSD encourages students, staff, and the public to help prevent stigma and discrimination.

### **Online Resources:**

- Tulare County Health Department resource containing frequently asked questions and answers regarding COVID-19 <http://hhsawebdocs.tchhsa.org/File.ashx?id=5262>
- Centers for Disease Control and Prevention Coronavirus Disease 2019 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/summary.html#cdc-response>
- CA Department of Public Health Immunization Branch- Coronavirus 2019 (COVID-19) <https://www.cdph.ca.gov/Programs/OPA/Pages/NR20-015.aspx>

Nate Nelson, Ed.D.  
Superintendent  
Porterville Unified School District

## **Nuevo Coronavirus 2019 (COVID-19) Actualización – 9 de marzo del 2020**

El Distrito Escolar Unificado de Porterville (PUSD) continúa activamente buscando información actual sobre el nuevo coronavirus 2019 (COVID-19) y estamos preparados para responder adecuadamente. Hemos llegado a saber que han circulado publicaciones engañosas en las redes sociales que han causado preocupación. Hasta donde sabemos, ningún estudiante ni miembro del personal de PUSD están siendo examinados para detectar el virus en este momento. Queremos que nuestros padres, el personal y los estudiantes sepan que, si surge la necesidad de una acción adicional, PUSD trabajará junto con el Departamento de Enfermedades Transmisibles de Salud Pública del Condado de Tulare para evaluar y determinar los pasos apropiados. Compartiremos información adicional a medida que esté disponible.

Reconociendo el interés de los padres y el personal en las acciones escolares, nos gustaría compartir la siguiente información con usted sobre los pasos que Porterville está tomando con respecto a COVID-19.

### **¿Estamos cancelando actividades?**

En este momento, los funcionarios de salud locales no recomiendan cancelar actividades. PUSD seguirá las mejores prácticas según lo establecido por el Condado de Tulare, los funcionarios del Departamento de Salud Pública de California y el CDC. Cuando los equipos deportivos o competencias académicas viajan a competencias fuera de la ciudad, evaluamos las recomendaciones de mejores prácticas acerca del condado de destino al que viajan nuestros estudiantes. Esto también se aplica a los viajes del personal para el desarrollo profesional. Nos ajustaremos según sea necesario si la orientación de los funcionarios de salud cambia a medida que evoluciona la situación.

### **¿PUSD cancelará las clases?**

Los funcionarios del Departamento de Salud Pública actualmente no recomiendan la cancelación de clases como una acción efectiva en esta situación. Estamos siguiendo sus mejores prácticas y trabajando con los funcionarios de salud para asegurar que respondamos adecuadamente.

### **El enfoque actual de PUSD es la prevención.**

Las acciones preventivas generales que los estudiantes, el personal y el público deben tomar incluyen:

- Lávese las manos con frecuencia o use desinfectante para manos
- Cubra su tos o estornude con un pañuelo desechable y deséchelo después de usarlo
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca
- Evite el contacto cercano con personas enfermas y quédese en casa si está enfermo

Además, no se puede determinar si existe un riesgo de COVID-19 por la apariencia de una persona. Este tipo de estigma crea miedo y enojo injustificados hacia un grupo de personas en lugar de dirigir esos sentimientos en COVID-19. PUSD alienta a los estudiantes, el personal y el público a ayudar a prevenir el estigma y la discriminación.

### **Recursos en línea:**

- Recurso del Departamento de Salud del Condado de Tulare que contiene preguntas frecuentes y respuestas sobre COVID-19 <http://hhsawebdocs.tchhsa.org/File.ashx?id=5261>
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades Enfermedad del Coronavirus 2019 (COVID-19) <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index-sp.html>
- Departamento de Salud Pública de California Enfermedad del Coronavirus 2019 (COVID-19) <https://www.cdph.ca.gov/Programs/OPA/Pages/NR20-015.aspx>

Nate Nelson, Ed.D.  
Superintendente  
Distrito Escolar Unificado de Porterville